

CAUTION AVIS	
	
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN RISQUE DE CHOCS ELECTRIQUES NE PAS OUVRIR	
<i>CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL</i>	
<i>ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN GEHÄUSEABDECKUNG ODER RÜCKSEITE NICHT ENTFERNEN. KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE IM INNEREN. WARTUNG QUALIFIZIERTEM PERSONAL ÜBERLASSEN.</i>	



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure, that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons
Das Blitzsymbol mit Pfeil innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf das Vorhandensein von "gefährlicher Spannung" hinweisen.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Ein Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks ist ein Hinweis für den Benutzer auf wichtige Bedienungshinweise.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read all safety instruction before operating.

1. Install equipment as follow condition:
 - Install at flat place, not bending curved.
 - Do not install near the water and moisture.
 - Locate power amplifier away from heat source.
 - Do not drop objects or spill liquids into the inside of amplifier.
2. Keep in mind the following when connecting amplifier.
 - Connect the FS-381 after reading of manuals.
 - Connect each connection of amplifier perfectly, if not, it maybe caused hum, damage, electric shock in case of misconnecting.
 - To prevent electric shock, do not open top cover.
 - Connect the power cord with safety after check of AC power.

FEATURES

1. Stand-By amplifier will be turn on automatically incase main amplifier is out of order on the way of operating to announce emergency situation or important broadcasting.
2. LED indicator will be flashed and buzz will make sound.
3. AC/DC 24 V.

SICHERHEITSHINWEISE

Vor Inbetriebnahme des Geräts bitten wir Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam zu lesen.

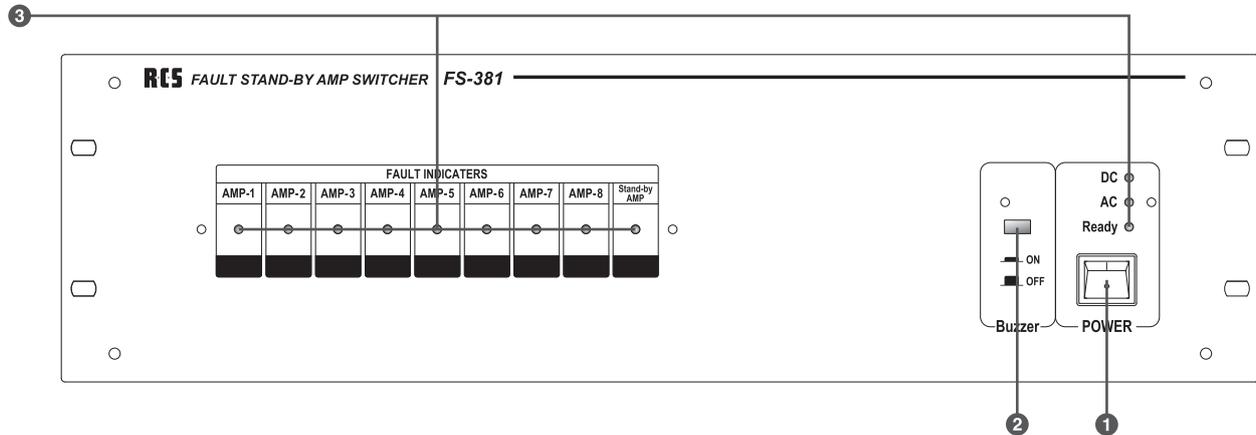
1. Installation nach folgenden Richtlinien:
 - Stellen Sie den FS-381 immer auf eine ebene und stabile Unterfläche.
 - Wählen Sie eine trockene Umgebung und stellen Sie keine Flüssigkeiten auf das Gerät.
 - Vermeiden Sie die Nähe von Heizungen und anderen Hitzequellen.
2. Beachten Sie folgendes, wenn Sie den FS-381 anschließen.
 - Lesen Sie zuerst die Betriebsanleitung
 - Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts ohne den Netzstecker zu ziehen.
 - Schließen Sie das Gerät nur an 230 V Netzspannung oder 24 V/DC Notstromversorgung.

MERKMALE

1. Havarieumschalter zur Überwachung von 8 Endverstärkern der "DPT"-Serie. Im Fehlerfall erfolgt die automatische Umschaltung auf den Havarieverstärker.
2. Der Ausfall eines Verstärkers wird über ein abschaltbares akustisches Signal und Leuchtdioden gemeldet.
3. Betrieb mit 230 V Netzspannung oder 24 V Notstromversorgung.

FRONT PANEL CONTROLS

VORDERSEITE



1. Power Switch

Provides power to the unit.

2. Buzzer Off Switch

Buzzer makes sound automatically when amplifier is out of order or speaker line is grounded, if you do not want buzzer sound, push buzzer "OFF" switch.

3. LED Indicators

- **Ready LED**
Stand by LED indicator will be turn on for 8 seconds and operate.
- **AC LED**
This is LED indicator for AC power supply.
- **DC LED**
When using external battery, DC LED indicator is turn on.
- **Fault LED**
Fault LED is turn on, in case of amplifier fault.

1. Ein- /Ausschalter

Nach Betätigen dieses Schalters ist das Gerät betriebsbereit.

2. Buzzer ON/OFF

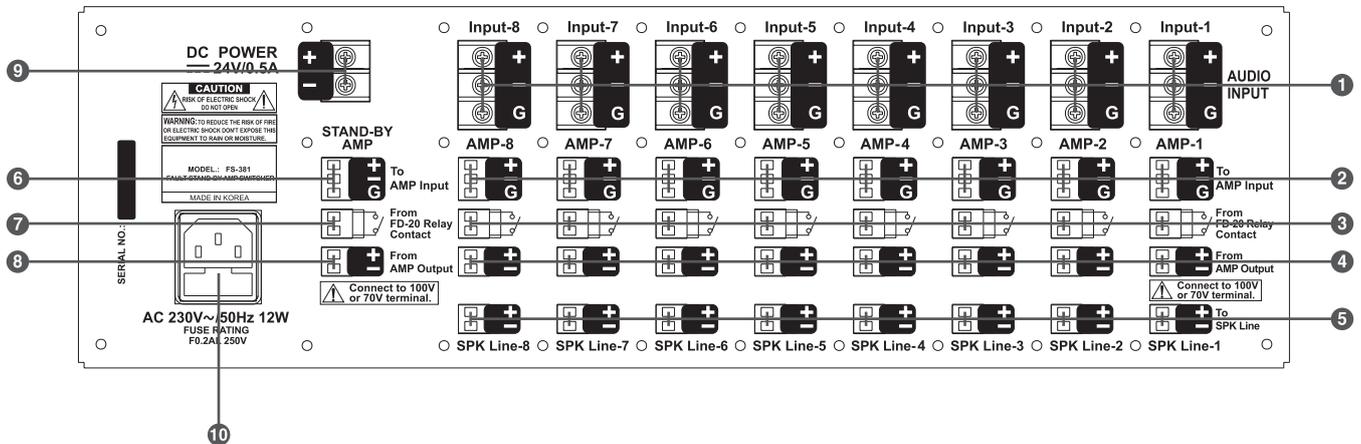
Schalter um den akustischen Alarm bei Verstärkerausfall zu deaktivieren.

3. LED Anzeige

- **Ready LED**
Stand by LED leuchtet 8 s, danach ist das Gerät betriebsbereit.
- **AC LED**
LED Anzeige bei Betrieb mit 230 V Netzspannung.
- **DC LED**
LED Anzeige bei Betrieb mit 24 V Notstrom.
- **Fault LED**
Diese 9 LED's weisen auf einen Fehler der 8 Hauptverstärker oder des Havarieverstärkers hin.

REAR PANEL CONTROLS

RÜCKSEITE



1. Audio Input Terminal

This is for input terminal of mixer or pre amplifier.

2. AMP Input

This is terminal for connection of signal input of amplifier.

3. FD-20 Relay Contact

This is a terminal which is connected to FD-20 of JPA-DPT series. This relay makes change from fault amplifier into stand by amplifier when main amplifier is faulty. Fault LED will be flashed when amplifier fault.

4. Amp Output

Connect this to output terminal of amplifier.

5. SPK Line

This is a terminal for direct connection of speaker or relay group.

6. Stand-By AMP Input

Connect input of Stand-By amplifier.

7. FD-20 Relay Contact

This is a terminal which is connected to FD-20 of Stand-By amplifier JPA-DPT series. Fault LED will be flashed when amplifier fault.

8. Stand-By Amp Output

This is a terminal for connection of output signal of Stand-By amplifier.

9. DC Power

This is for battery power, when unexpected AC power failure.

IMPORTANT NOTICE:

When fuse is blown out, it should be replaced with same type just like following type: T1AH 250 V (55T)

10. AC Inlet

This is AC power socket.
Fuse: F0.2AL 250 V

1. Symmetrischer Audio Eingang

Hier wird das Audio Signal angeschlossen, z. B. Mixer, Vorverstärker, CD-Wechsler o.ä..

2. Anschluß für Eingang Verstärker

Symmetrischer Anschluß zur Verbindung mit dem Audio Eingang des Verstärkers.

3. FD-20 Relais Kontakt

Dieser Kontakt ist mit dem Pilotton-Modul FD-20 der JPA-DPT Endverstärker-Serie zu verbinden, wodurch bei Ausfall eines Verstärkers die automatische Umschaltung auf den Havarieverstärker erfolgt. Der defekte Verstärker wird durch eine blinkende Fault LED angezeigt.

4. Anschluß für Ausgang Verstärker

Diese Klemmen dienen zur Verbindung mit dem Ausgang des Verstärkers.

5. Lautsprecherklemmen

Diese Klemmen dienen zum Anschluß der Lautsprecher, wobei die Polarität zu beachten ist.

6. Anschluß für Eingang Havarieverstärker

Symmetrischer Anschluß zur Verbindung mit dem Audio Eingang des Havarieverstärkers.

7. FD-20 Relais Kontakt (Havarieverstärker)

Dieser Kontakt ist mit dem Pilotton-Modul FD-20 des Havarieverstärkers der JPA-DPT Endverstärker -Serie zu verbinden, wodurch bei Ausfall des Havarieverstärkers die Fault LED blinkt.

8. Anschluß für Ausgang Havarieverstärker

Diese Klemmen dienen zur Verbindung mit dem Ausgang des Havarieverstärkers.

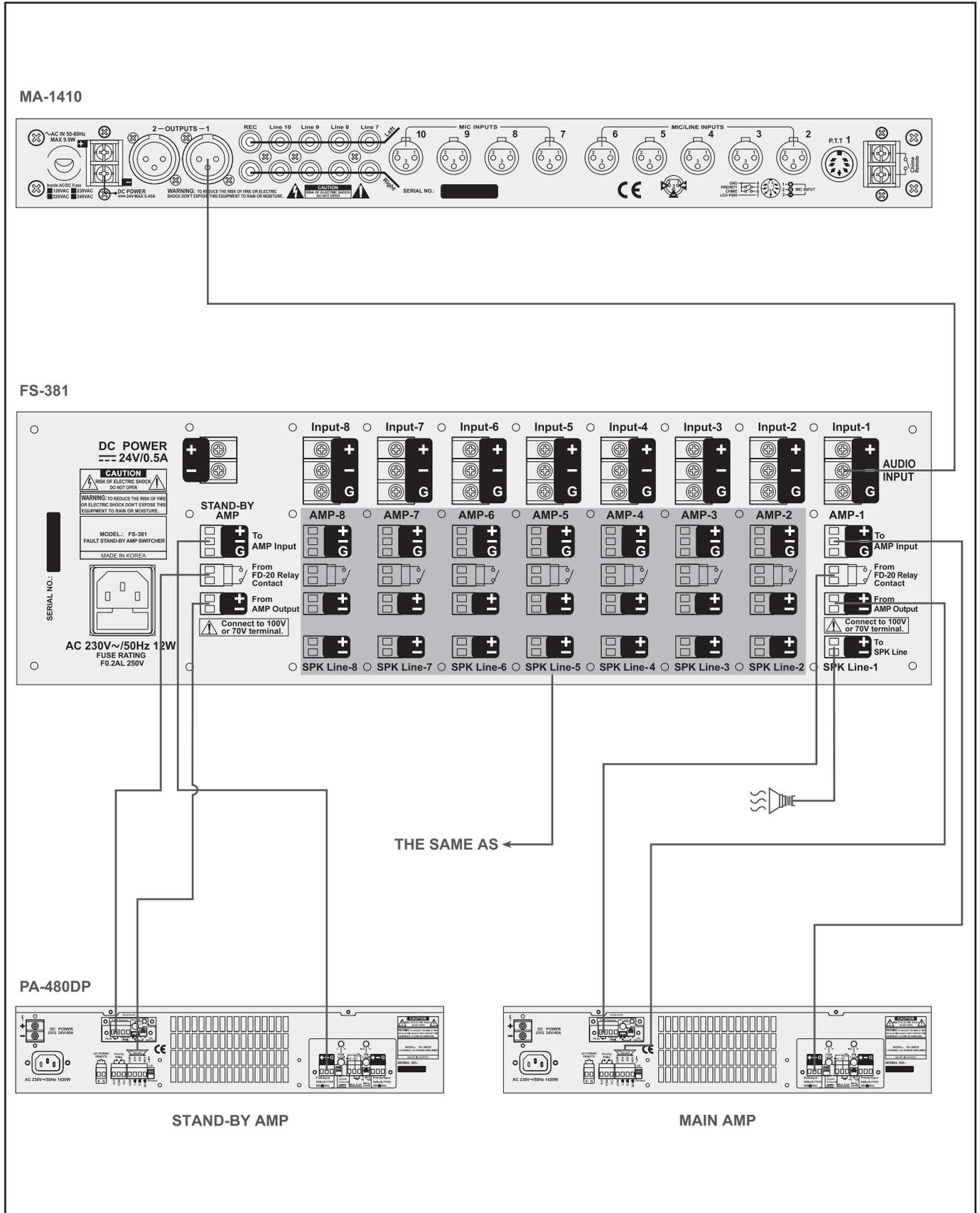
9. Gleichstromversorgung

Dieser Anschluß dient der Notstromversorgung mit 24V DC. Dabei ist auf die richtige Polarität zu achten. Die Sicherung (T1AH(55T)) befindet sich im Inneren des Gerätes.

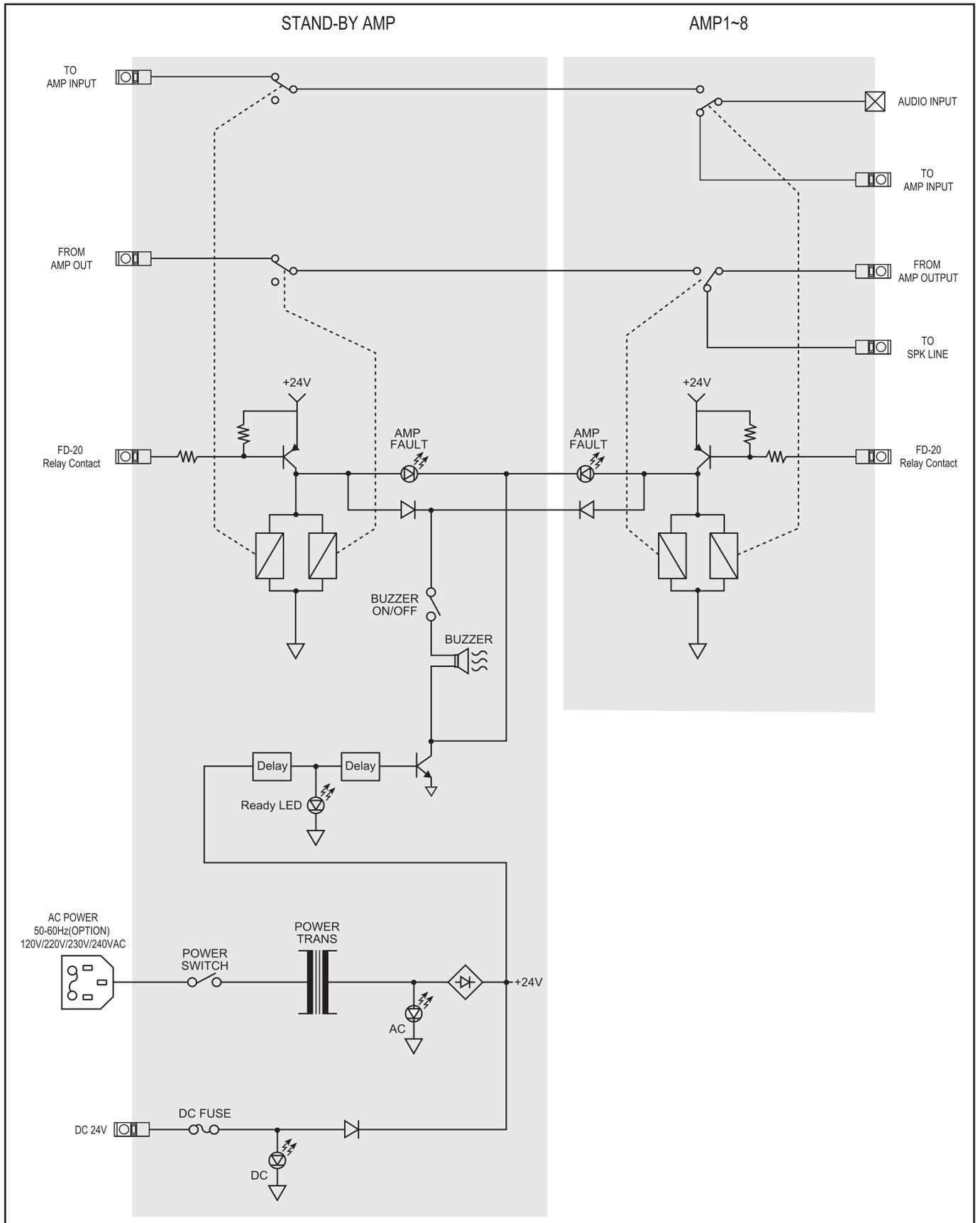
10. Anschluß für Netzstrom

Anschluß für Netzkabel (im Lieferumfang) mit integrierter Sicherung (F0,2AL 250 V).

SYSTEM CONNECTIONS



BLOCK DIAGRAM



SPECIFICATIONS

TECHNICAL

- Capacity 8 Main Amplifiers
1 Stand-by Amplifier
- Audio input / AMP INPUT 1 : 1
- AMP output / SPK LINE 1 : 1
- Power Consumption 12W

GENERAL

- Power(option) 230V AC 50~60Hz
24VDC
- Dimensions 483(W)x133(H)x350(D) mm
- Weight(kg) 7.0

NOTE

- Specifications and design subject to change without notice for improvements.



Electromagnetic compatibility and low-voltage guidelines: RCS leaves all devices and products, which are subject to the CE guidelines by certified test laboratories test. By the fact it is guaranteed that you may sell our devices in Germany and in the European Union domestic market without additional checks.

Elektromagnetische Verträglichkeit und Niederspannungsrichtlinien: RCS läßt alle Geräte und Produkte, die den CE-Richtlinien unterliegen durch zertifizierte Prüflabors testen. Dadurch ist sichergestellt, dass Sie unsere Geräte in Deutschland und im EU-Binnenmarkt ohne zusätzliche Prüfungen verkaufen dürfen.

Lieferung durch: